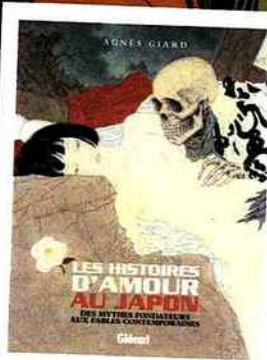




COMMENT DIRE JE T'AIME EN JAPONAIS
L'AMOUR NE SE DÉCLINE PAS QUE SUR ESTAMPES AU PAYS DU SOLEIL-LEVANT. LA PREUVE AVEC CETTE PASSIONNANTE ANTHOLOGIE DE LOVE STORIES À LA MODE NIPPONE. Par Marguerite Baux



Au Japon, l'amour n'existe pas. » Du moins tel que nous le rêvons en Occident : le cœur qui s'emballe, les serments éternels et les vierges effarouchées peuvent aller se rhabiller. Sous le mot « koi », les Japonais désignent une palette d'émotions parfaitement exotique. Déjà auteur d'un *Dictionnaire de l'amour au Japon* ou du fameux blog *Les 400 culs*, Agnès Giard a rassemblé ici, sur plus de 500 pages, les plus grandes histoires amoureuses de la littérature et du folklore. Pas de théorie, rien que du récit, depuis le kabuki jusqu'aux roboticiens en passant par la femme renard, les fleurs symboliques et les doubles suicides – bref, tout ce qui nourrit les fantasmes d'un peuple. Pour commencer, oubliez

Adam et Eve avec leur misérable pomme. Au Japon, le monde entier naît de l'accouplement du premier homme et de la première femme. Les montagnes ? coût ! Les mers ? coût ! Les étoiles ? coût ! Contempler un paysage prend une autre saveur après ça. Avec une iconographie délirante, plutôt manga que jardin zen, on comprend enfin pourquoi les herbes agitées par le vent symbolisent le désir, comment se consolent les fiancées des kamikazes ou encore pourquoi, oui, pourquoi le bruit du battoir à linge est si romantique. Tout est culturel, une bonne fois pour toutes, même le sentiment prétendument le plus universel et le plus pur.

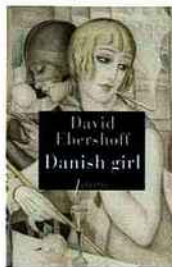
LES HISTOIRES D'AMOUR AU JAPON. d'Agnès Giard (Glénat) 520 pages.

LIVRES

TENDANCE ÉCORCHÉS VIFS

DEUX ROMANS HORS NORMES POUR SE CONVAINCRE QUE L'ARTISTE EST UN FREAK PAS COMME LES AUTRES.

Par Emily Barnett



LE TOTAL QUEER

Cet artiste-là ne supporte plus d'être un homme. Inspiré de la vie du premier transsexuel dans les années 30, *Danish Girl*

restitue la bataille gratinée d'Einar Wegener pour changer de sexe et renaître en Lili. Heureusement, sa chère épouse est là pour le soutenir dans la tourmente. Pour être tout à fait honnête, c'est même elle qui lui a passé sa première robe. Entre Copenhague, Paris et la côte californienne, *Danish Girl* retrace le destin de ce couple hors du commun, follement amoureux et avide d'expériences. On rit, on pleure, et on réécoute *Une femme avec une femme* de Mecano.

DANISH GIRL de David Ebershoff (Libretto, 544 pages).

LA PASIONARIA SAUVAGE

Naître albinos, ça vous pose d'emblée comme être unique. En plus de se sentir « délavée », presque transparente, Gin, une jeune pianiste,

a été placée dans un asile de fous par son salaud de beau-père, puis mariée de force à un paysan macho au fin fond du bush australien. Au lieu d'avoir à choisir entre son clavier et vider des lapins, Gin opte pour les beaux yeux d'un domestique italien sur fond de Seconde Guerre mondiale. Le rouleau compresseur de l'Histoire, des terres sauvages, une grande passion et le pouvoir de la musique : on ne fait pas de mélo sans caser quelques clichés, c'est vrai, mais quel dépaysement !

GIN ET LES ITALIENS de Goldie Goldberg (10/18, 405 pages).